

DAROVACIA ZMLUVA č. 20240011

Uzavretá podľa § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi

Darca: **Up Déjeuner, s.r.o.**
Adresa: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava — mestská časť Nové Mesto
Štát: Slovenská republika
Zastúpené: Ing. Igorom Janokom, konateľom spoločnosti
IČO: 53528654
DIČ: 2121424228
IČ DPH: SK2121424228
Bankové spojenie: KOMERČNÍ BANKA.A.S.
IBAN: SK42 8100 0001 1502 7113 0237
BIC - kód banky: KOMBSKBA

(ďalej len „**Darca**“)

a

Obdarovaný: **Mesto Galanta**
Sídlo: Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta
Štát: Slovenská republika
Zastúpené: Mgr. Petrom Kolekom, primátorom mesta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB Galanta
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
BIC - kód banky: SUBASKBX

(ďalej len „**Obdarovaný**“)

Darca a Obdarovaný sú ďalej v texte spoločne označovaní ako „zmluvné strany“.

Článok I
Predmet zmluvy

- 1.1 Darca na základe tejto zmluvy bezodplatne prenecháva obdarovanému do jeho vlastníctva:

3 x predplatená plastová karta v hodnote á 100 eur. Karta umožňuje jej držiteľovi natankovať na čerpacích staniciach Shell na území Slovenskej republiky.

a obdarovaný ho s vďakou prijíma (ďalej len ako „predmet zmluvy“).

- 1.2 Darca vyhlasuje, že predmet zmluvy je nový, nepoužitý a v tomto stave ho „ako stojí a leží“ odovzdáva obdarovanému.
- 1.3 Darca vyhlasuje, že predmet zmluvy nie je zaťažený právom tretích osôb a ani k nim neuzavrel žiadne iné zmluvy o prevode vlastníckeho práva.

Článok II

Čas a miesto plnenia

- 2.1 Miestom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy je sídlo obdarovaného uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
- 2.2 Darca sa zaväzuje odovzdať obdarovanému predmet zmluvy v deň podpisu tejto zmluvy.

Článok III

Ochrana osobných údajov

- 3.1 Pri plnení predmetu zmluvy nebude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov.

Článok IV

Záverečné ustanovenia

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami, pričom ak nebude zmluvnými stranami podpísaná v rovnaký deň, je rozhodujúci neskorší deň podpisu.
- 4.2 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4.3 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, jeden rovnopis pre darcu a dva pre obdarovaného.
- 4.4 Akákoľvek zmena tejto zmluvy musí byť urobená formou písomného dodatku a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami.

4.5 Darca a obdarovaný zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, zaväzujú sa jej ustanovenia dobrovoľne plniť a na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná, a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli zmluvu podpísali.

4.6 Neoddeliteľnou súčasťou je príloha č. 1 Compliance

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Darca:

Obdarovaný:

.....
Ing. Igor Sanok
Up Déjeul s.r.o.

.....
Mgr. Peter Kolek
primátor mesta

Príloha č. 1- Compliance kódex

- 1.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Etický kódex spoločnosti Up. Zmluvný partner týmto vyhlasuje, že sa s obsahom Etického kódexu oboznámil a zaväzuje sa ho dodržiavať pri výkone akýchkoľvek činností súvisiacich s realizáciou zmluvy.
- 1.2 Pokiaľ bude Zmluvný partner využívať na realizáciu svojich záväzkov zo zmluvy zamestnancov alebo sub - Zmluvných partnerov, je povinný ich zoznámiť s Etickým kódexom Up a zaviazat ich k jeho dodržiavaniu v rovnakom rozsahu akým je viazaný Zmluvný partner.
- 1.3 Zmluvný partner sa zaväzuje uskutočniť všetky potrebné kroky, pre dodržanie príslušných právnych predpisov a súčasne sa zaväzuje zdržať akýchkoľvek nezákonných činností pri plnení zmluvy.
- 1.4 Zmluvný partner vyhlasuje, že nevykoná a zaväzuje sa, že ani v budúcnosti nevykoná v rámci zmluvy žiadne činnosti, ktoré by mohli byť považované za korupciu alebo iný trestný čin, pre ktorý je možné viesť trestné stíhanie proti právnickej osobe.
- 1.5 Zmluvný partner vyhlasuje a zaväzuje sa, že sa zdrží akýchkoľvek činností, ktoré by mohli byť považované za správny delikt alebo priestupok, prípadne by mohli byť považované za konanie v rozpore s dobrými mravmi, zásadami poctivého obchodného styku, alebo dobrými mravmi súťaže.
- 1.6 Zmluvný partner je povinný poskytovať Up maximálnu mieru súčinnosti pre účely získania a udržiavania certifikácie systému manažmentu kvality a systému protikorupčného manažmentu kedykoľvek Up o takúto súčinnosť požiada.
- 1.7 Pokiaľ má Zmluvný partner voči orgánom verejnej moci akékoľvek dlhy po lehote splatnosti, je povinný použiť akékoľvek úhrady na základe zmluvy primárne na úhradu týchto dlhov. V prípade porušenia tejto povinnosti je Up oprávnené zadržať akékoľvek ďalšie platby na základe zmluvy až do úhrady všetkých dlhov Zmluvného partnera voči orgánom verejnej moci. Zmluvný partner nemá nárok na úroky zo zadržanej platby.
- 1.8 Zmluvný partner vyhlasuje, že ku dňu podpísania zmluvy nie je závislou osobou vo vzťahu k Up (a podľa jeho vedomosti ani opačne Up nie je závislou osobou voči Zmluvnému partnerovi) v zmysle definície podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení (t. j. Up najmä nie je subjektom s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Zmluvnému partnerovi v súvislosti s ust. § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení). O prípadnej zmene súvisiacej s takýmto prípadným prepojením voči Up je Zmluvný partner povinný písomne informovať Up do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
- 1.9 Zmluvný partner zodpovedá za odvod príslušných daní, sociálnych odvodov a prípadne iných poplatkov, ktoré má v súlade s platnými predpismi uhrádzať. Zmluvný partner vyhlasuje, že nie je vedený Finančným riaditeľstvom SR v Zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty (ďalej len "Zoznam"), a nie je ani zverejnený na príslušnom portáli Finančného riaditeľstva SR v súvislosti s týmto vyhlásením. V prípade, ak dôjde k zverejneniu Zmluvného partnera v Zozname, je o tejto skutočnosti povinný ihneď informovať Up. V prípade, ak sa stane toto vyhlásenie Zmluvného partnera neaktuálne, najmä, ale nie výlučne, ak Up z titulu ručenia za daň podľa § 69 ods.14 v spojení s § 69b ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení uhradí za Zmluvného partnera daň z pridanej hodnoty, ktorú mal daňovému úradu uhradiť Zmluvnému partnerovi, no neuhradil ju, vznikne Up právo:
 - 1.9.1 žiadať náhradu priamo spôsobenej škody,
 - 1.9.2 odstúpiť od zmluvy, ak mu Zmluvný partner nepreukáže, že táto vzniknutá skutočnosť nebude mať vplyv na plnenie jeho povinností podľa zmluvy, a to písomne do troch (3) pracovných dní po obdržaní takej výzvy od Up,
 - 1.9.3 započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči Zmluvnému partnerovi, splatnú aj nesplatnú, resp. premlčanú, proti akejkoľvek pohľadávke Zmluvného partnera voči Up, splatnej aj nesplatnej, či premlčanej alebo aj budúcej,
 - 1.9.4 požadovať od Zmluvného partnera zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 110% zo sumy dane z pridanej hodnoty uhradenej za Zmluvného partnera,
 - 1.9.5 uhradiť vystavenú faktúru Zmluvného partnera iba do výšky základu dane, pričom čiastku dane z pridanej hodnoty v takom prípade uhradí Up priamo na účet Zmluvného partnera (ako daňového

subjektu) vedený v Štátnej pokladnici Finančným riaditeľstvom SR, čím dôjde k zániku záväzku Up voči Zmluvnému partnerovi v rozsahu takto uskutočnenej úhrady.

- 1.10 Zmluvný partner sa výslovne zaväzuje a vyhlasuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie (a bude tak robiť aj v budúcnosti minimálne počas trvania zmluvy) všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti zákazu nelegálneho zamestnávania, a to predovšetkým ustanovenia zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v platnom znení a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. V prípade, ak by bola Up v dôsledku konania Zmluvného partnera v rozpore s horeuvedeným potvrdením kontrolným orgánom v súlade s ust. zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení uložená sankcia, má Up voči Zmluvnému partnerovi rovnaké práva ako sú uvedené v predchádzajúcom bode in fine.
- 1.11 Zmluvný partner sa zaväzuje, že pokiaľ sa dozvie akýmkoľvek spôsobom o skutočnostiach nasvedčujúcich spáchaniu protispoločenskej činnosti v zmysle zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti v platnom znení, a to najmä na základe oznámenia zamestnanca, svojho klienta alebo akejkoľvek tretej osoby (vrátane anonymného oznámenia), vyvinie maximálne úsilie na prešetrenie skutočností uvedených v oznámení, pričom sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti mu vyplývajúce zo zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti v platnom znení.
- 1.12 Up oprávnené požaduje od Zmluvného partnera v rámci korporátnej zodpovednosti, aby dodržiaval a Zmluvný partner sa zaväzuje dodržiavať všetky právne predpisy platné v Slovenskej republike a medzinárodné normy týkajúce sa etického a zodpovedného správania, najmä tie pravidlá, ktoré sa týkajú ľudských práv, ochrany životného prostredia, udržateľného rozvoja, podplácania a korupcie, a predovšetkým všetky vnútroštátne, európske a medzinárodné pravidlá, ako aj pravidlá OECD týkajúce sa úsilia boja proti korupcii, a ak budú aplikovateľné aj zákon USA o zahraničných korupčných praktikách (US Foreign Corrupt Practices Act), zákon Spojeného kráľovstva proti korupcii (UK Bribery Act), francúzsky zákon „Sapin II“ (týkajúci sa transparentnosti a boja proti korupcii) a taktiež medzinárodné obchodné sankcie, ktoré môžu byť uložené zo strany Európskej únie či OSN (v súlade s Kapitoulou VII Charty OSN).
- 1.13 Zmluvný partner sa výslovne zaväzuje, že v súvislosti s tovarom/službou dodávanou Zmluvným partnerom:
- 1.13.1 žiadnej osobe neponúkne, neposkytne, nebude súhlasiť s poskytnutím úplatku, nenáležitej výhody, alebo daru (s výnimkou bežných darovaní), alebo iného zvýhodnenia, ktoré je nezákonné alebo v rozpore s dobrými mravmi, zásadami poctivého obchodného styku, alebo dobrými mravmi súťaže;
- 1.13.2 od žiadnej osoby neprijme a nebude súhlasiť s prijatím, či už pre seba, alebo pre inú osobu, úplatku, nenáležitej výhody, alebo daru (s výnimkou bežných darovaní), alebo iného zvýhodnenia, ktoré je nezákonné alebo v rozpore s dobrými mravmi, zásadami poctivého obchodného styku, alebo dobrými mravmi súťaže;
- 1.13.3 bude dbať na dodržiavanie správania v zmysle bodu 1.13.1 a 1.13.2 aj u svojich zamestnancov, dodávateľov, poradcov a ďalších zástupcov.
- 1.14 Zmluvný partner je povinný okamžite písomne upozorniť Up na akékoľvek porušenie alebo podozrenie z porušenia tejto antikorupčnej povinnosti.
- 1.15 Porušenie tohto dokumentu predstavuje podstatné porušenie zmluvy a je dôvodom pre okamžité odstúpenie Up od zmluvy.
- 1.16 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti Zmluvného partnera v zmysle tohto dokumentu môže Up požadovať od Zmluvného partnera zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 30 % z celkového plnenia na základe zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý prípadný nárok Up na náhradu spôsobenej škody (vrátane ušlého zisku a nepriamej škody), v časti prevyšujúcej zaplatenú zmluvnú pokutu.

Preberací protokol

Darca: Up Déjeuner, s.r.o.
Adresa: Lakeside Park 02, Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava
Štát: Slovenská republika
Zastúpené: Ing. Igorom Janokom, konateľom spoločnosti
IČO: 53528654
DIČ: 2121424228

(ďalej len „**Darca**“)

a

Obdarovaný: Mesto Galanta
Sídlo: Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta
Štát: Slovenská republika
Zastúpené: Mgr. Petrom Kdekom, primátorom mesta
IČO: 00305936
DIČ: 2021153541

(ďalej len „**Obdarovaný**“)

Darca a Obdarovaný sú ďalej v texte spoločne označovaní ako „zmluvné strany“.

Na základe Darovacej zmluvy odovzdáva Darca

3 x predplatená plastová karta v hodnote á 100 eur

Čísla kariet: 7002339200303120015
7002339200303120023
7002339200303120031

V Galante, dňa

Obdarovaný:

Meno:

Funkcia: